



BIZTONSÁGI ADATLAP

Ez a biztonsági adatlap megfelel az (EK) 1907/2006 és az 1272/2008 irányelveknek és az ISO 11014-1-nek

Oldal 1(4)
SDS azonosító: 1413/04
Kelt: 2012-10-15
Készítmény: Stainclean

1. KÉSZÍTMÉNY ÉS VÁLLALAT AZONOSÍTÁS

Készítmény neve: Stainclean
Alkalmazás: Korrozíóálló acélok és Ni bázisú ötvözetek pácolásához.
Szállító: ESAB AB, Box 8004, 402 77 Göteborg, Sweden. sds.esab@esab.se
Telefon: +46 31 509000
Segélyhívás: +46 31 509000 hivatali órákban
Weboldal: www.esab.com

2. VESZÉLYESSÉGI BESOROLÁS

A készítmény besorolása:

Az 1999/45/EC Irányelv szerinti besorolás:

Ezt a terméket mérgezőnek és maróknak minősítették salétromsav, hidrogén-fluorid és kénsav tartalma miatt.

R23/24/25 - Belélegezve, bőrrel érintkezve vagy lenyelve toxikus.

R35 - Súlyosan maró.

Címke elemek:



Toxikus



Maró

R-mondatok :

R23/24/25 - Belélegezve, bőrrel érintkezve vagy lenyelve toxikus.

R35 - Súlyosan maró.

S-mondatok:

S7/9 - A tárolót jól lezárva, megfelelően szellőző helyen tárolja.

S26 - Szembe való jutásakor azonnal öblítse ki azt bő vízzel és kérjen orvosi segítséget.

S38 - Nem megfelelő szellőzés esetén viseljen megfelelő légtisztító felszerelést.

S36/37/39 - Viseljen megfelelő védőöltözetet, kesztyűt és szem/arc védelmet.

S45 - Baleset után ha nem érzi jól magát, kérjen orvosi segítséget (ahol lehetséges tüntesse fel a címkét).

További veszélyek:

Tűz és robbanási veszélyek: Felmelegítve mérgező salétromos füst alakulhat ki.

Környezeti veszélyek: A készítmény erősen lecsökkenti a víz pH értékét és a vízi életformák halálát okozhatja.

3. ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓK AZ ALKOTÓKRÓL

Ez a készítmény alkotók keveréke.

Alkotók	Tömeg %	CAS#	EC#	Veszélyességi besorolás ⁽¹⁾	Veszélyességi besorolás ⁽²⁾
Salétromsav	15-20	7697-37-2	231-714-2	O; R8 C; R35	Ox. Foly. 3; H272 Bőr mar. 1A; H314
Hidrogén-fluorid	3-5	7664-39-3	231-634-8	T+; R26/27/28 C; R35	Akkut Tox. 1; H310 Akkut Tox. 2; H330, H300 Bőr mar. 1A; H314
Kénsav	7-10	7664-93-9	231-639-5	C; R35	Bőr mar. 1A; H314

⁽¹⁾ Veszély besorolás a 67/548/EEC EK Irányelv alapján, R-mondatokra nézve I. a 16. pontot.

⁽²⁾ Veszély besorolás a 1272/2008 EK Szabályozás alapján, H-mondatokra nézve I. a 16. pontot.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

Belélegzés: Öblítse ki orrát és száját vízzel. Tartsa melegen és biztosítson friss levegőt. Ha a légzés nehézkes adjon mesterséges lélegeztetést/oxigént. Azonnal menjen kórházba (ha lehetséges mutassa meg a Stainclean címkét vagy ezt az információt).

Szembe jutás: Öblítse ki azonnal Hexafluorine® segítségével. Kövesse az alábbi instrukciókat. Mindig használja fel a csomag teljes 500 ml-es tartalmát. Kerülje az először vízzel történő öblítést, mivel az csökkentheti az oldat hatékonyságát.

Azonnal menjen kórházba. (ha lehetséges mutassa meg a Stainclean címkét vagy ezt az információt).

Ha nincs elérhető Hexafluorine® a nyitott szemeket folyó vízzel öblítse legalább 15-30 percig. A szemhéjakat tartsa nyitva. Távolítsa el a kontaktlencséket.

Azonnal menjen kórházba. (ha lehetséges mutassa meg a Stainclean címkét vagy ezt az információt).

Folytassa a vízzel történő öblítést a szemorvoshoz való út során.

Bőrre jutás: Azonnal, bő vízzel öblítse le. Távolítsa el a szennyeződött ruházatot és cipőket. Tisztítsa vízzel és szappannal és öblítse le jól.

Törölje a bőrt szárazra és azonnal kenje be elegendő kalcium-glükonát krémmel (2,5%). Ha szükséges ismétlje meg.

Azonnal menjen kórházba. (ha lehetséges mutassa meg a Stainclean címkét vagy ezt az információt).



BIZTONSÁGI ADATLAP

Ez a biztonsági adatlap megfelel az (EK) 1907/2006 és az 1272/2008 irányelveknek és az ISO 11014-1-nek

Oldal 2(4)

SDS azonosító: 1413/04

Kelt: 2012-10-15

Készítmény: Stainclean

Ha kalcium-glükonát krém (2,5%) nem elérhető, azonnal kezdje meg a Hexafluorine® segítségével történő öblítést az érintett területen. Mindig használja fel a csomag teljes 500 ml-es tartalmát. Kerülje az először vízzel történő öblítést, mivel az csökkentheti az oldat hatékonyságát. Azonnal menjen kórházba. (ha lehetséges mutassa meg a Stainclean címkét vagy ezt az információt).

Lenyelés: Tisztítsa ki száját vízzel. Azonnal igyon meg egy pohár tejet vagy vizet. Ne erőltesse a hányást. Azonnal menjen kórházba. (ha lehetséges mutassa meg a Stainclean címkét vagy ezt az információt).

Általában: Kérjen orvosi segítséget, még ha csak kisebb baleset is történt. Soha ne adjon folyadékot eszméletlen embernek. Hidrogén-fluoriddal történő érintkezést követő kezelést kalcium-glükonát krémmel (2,5%) vagy ha nem elérhető, Hexafluorine®-al végezze.

5. TÚZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Oltóanyag:

Habok, szén-dioxid, por vagy homok.

Személyi védelem:

Használjon levegőtisztító készüléket B típusú légszűrővel és P2-es típusú porszűrővel, valamint viseljen védőruházatot.

A keverékből származó speciális veszélyek:

Fémekkel való érintkezés hidrogén gázt eredményezhet, melyek levegővel vegyülve robbanást idézhetnek elő. Tűz jelenlétében a készítmény salétromos gázokat fejleszt.

Tanácsok tűzoltóknak:

A csomagokat vízzel hűtse és lehetőleg távolítsa el a tűztől.

Általános információk:

Ne lélegezzen be füstöt.

6. BALESETMEGELŐZÉS

Tisztítási módszerek:

Lehetőleg zárja le a veszélyes területet. A kiömlött anyagot oltott mésszel semlegesítse. Minden kiömlött anyagot valamilyen felszívó anyaggal kerítsen körbe, mint pl. homokkal, kőzetgyapattal vagy más alkalmas anyaggal és gyűjtse össze. Leplombált tárolókban tárolja és a helyi szabályozással teljes összhangban váljon meg a veszélyes hulladéktól. Nagy mennyiségű kiömlés esetén kérjen katasztrófavédelmi szolgáltatást.

Gyógyi védekezés: l. a 8. szakaszt

Környezetvédelem: l. a 13. szakaszt

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés:

A munkaterületet és munkafolyamatokat úgy kell kialakítani, hogy megakadályozzák a készítménnyel való közvetlen érintkezést vagy annak belégzését.

A termék +5 °C és +40 °C között használandó. A pácolás helye jól szellőzött kell legyen.

Használjon személyi védelmet (lásd 8. pont).

A pácolás területén tilos az evés, ivás és dohányzás.

A munkaterületen kell, hogy legyen elérhető kalcium-glükonát krém (2,5%) és Hexafluorine®. A környezetben kell, hogy legyen elérhető szemmosó és gyors-öntöző zuhany.

Pácolást csak olyan személyek kezelhetik, akik rendelkeznek alapvető felkészítéssel/információkkal a velük járó veszélyekről.

Tárolás:

A csomagokat jól lezárva, jól szellőző helyen tartsa. Zárt helyen, szobahőmérsékleten, állított helyzetben, összeférhetetlen anyagoktól távol tárolja.

Idegenektől elzárva tárolja. Egy ki nem nyitott csomag szavatossága 3 év.

8. EXPOZÍCIÓ KÉZBEN TARTÁSA/EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK

Műszaki intézkedések:

Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. A Stainclean-el való munka kültéren hajtandó végre, de ha nem, biztosítani kell a legmagasabb színvonalú mechanikus ventilációt vagy helyi elszívást.

A munkaterületen kell, hogy legyen elérhető kalcium-glükonát krém (2,5%) és Hexafluorine®.

A környezetben kell, hogy legyen elérhető szemmosó és gyors-öntöző zuhany.

Tartsa a védőöltözetet szárazon és tisztán. Megfelelő rendszerességgel ellenőrizze a védőöltözet és védőfelszerelés állapotát.

Személyes védőfelszerelések:

Jól szellőző területen dolgozzon, ha lehetséges kültéren.

Viseljen légzésvédő rendszert, B típusú gázsűrővel és P2 típusú porszűrővel. Viseljen szem/fej arc védelmet és védőruházatot.

A védőkesztyű, cipő és kötény gumiból vagy neoprénből készüljön.

Tartsa a védőöltözetet tisztán és szárazon.



BIZTONSÁGI ADATLAP

Ez a biztonsági adatlap megfelel az (EK) 1907/2006 és az 1272/2008 irányelveknek és az ISO 11014-1-nek

Oldal 3(4)

SDS azonosító: 1413/04

Kelt: 2012-10-15

Készítmény: Stainclean

Alkalmazzon ipari higiéniai figyelő felszerelést, hogy biztosítsa a kitettség mértékének nemzeti szinten meghatározott határértékeinek betartását.

Alkotó	CAS#	ACGIH TLV ⁽¹⁾ mg/m ³	UK WELs ⁽²⁾ mg/m ³
Salétromsav	7697-37-2	2 ppm	1 ppm (STEL)
Hidrogén-fluorid	7664-39-3	0.5 ppm	1.8 ppm
Kénsav	7664-93-9	0.2	0.05

(1) TLV értékek az American Conference of Governmental Hygienists, 2012 szerint.

(2) Egyesült Királyság, súlyozott időátlag (8h) az EH40/2005, 2012 szerint.
Rövid idejű kitettség határ (15 min).

9. FIZIKAI – KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Fizikai megjelenés: Erősen viszkózus, gélszerű folyadék

Szín: Színtelen

Szag: Szúrós

Sűrűség: 1.25 g/cm³ (20°C)

Forráspont: Körülbelül 110°C

Oldhatóság: Oldható vízben.

pH: 2.0 (10 g/l 20°C-on)

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Általános: Ez a termék csak acélok normális pácolásához használandó.

Stabilitás: Normál feltételek mellett ez a készítmény stabil.

Reakcióképesség: Kerülje a magas hőmérsékletet és a napfénynek való expozíciót.

Kerülje az alkálival való érintkezést, melyek exoterm reakciót és így hő fejlődését eredményezik.

A fémekkel való érintkezés (pl. alumínium, cink, vas, magnézium) hidrogén gáz fejlődését eredményezik, mely levegővel keveredve robbanást okozhat.

Veszélyes bomlástermékek: Salétromos gázokat és hidrogen gázt fejleszt.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Ennek a készítménnyel való komolyabb kitettség hypocalcaemiahoz vezethet.

A készítménnyel vagy gőzével való érintkezés hatásai akár óráig vagy napokig és késhetnek.

Akkut toxicitás:

Szemmel való érintkezés: Intenzív fájdalmat okoz és erős maró hatása van. Visszafordíthatatlan sérülés veszélyével bír a szemmel szemben.

Bőrrel való érintkezés: Marási sérüléseket okoz, intenzív fájdalommal, hólyagokkal és lassan gyógyuló sebekkel.

A tünetek akár órákkal később jelentkezhetnek csak.

Belégzés: A füst vagy köd belégzése maró hatású a szájra és a torokra és fájdalmat, köhögést valamint nehézkes légzést okozhat.

A tüdőbe való jutás tüdő ödémát okozhat.

A hosszabb idejű belégzés marhatja a fogakat.

Lenyelés: Marási sérüléseket okoz a szájban és torokban, égető fájdalom kíséretében, potenciálisan súlyos hatással és kárral a vesékre és májra.

Krónikus toxicitás:

Belégzés: A gőznek való túlzott kitettség hörgő hurotot okozhat.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI INFORMÁCIÓK

Mobilitás vízben: Oldható vízben, így nagy mobilitással bír.

Dekompozíció: Protolizált H⁺, NO₃⁻, F⁻ és SO₄-hez.

Bioakkumuláció: Biológiai nem felhalmozódó.

Ekotoxicitás: A termék pH-értékét erősen csökkenti a víz, mérgező és halált okozhat a vízi élőlényeknek.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI MEGFONTOLÁSOK

A kiömlés és a salak mint veszélyes anyag kell legyen ártalmatlanítva.

Ne engedje csővezetékbe. Akadályozza meg a csatornák és folyók szennyeződését.

Minden készítménytől, salakanyagtól, eldobható tartólótól vagy vezetőtől környezetvédelmileg elfogadható módon váljon meg, teljes egészében összhangban a szövetségi és helyi szabályozásokkal.

Használjon újrahasznosítási folyamatokat, ha lehetséges.

Lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelő szervekkel és a környezetvédelmi minisztériummal a megfelelő ártalmatlanítási folyamatokkal kapcsolatos információkért.

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Közút és vasút (ADR/RID)

UN szám: 2922

Megfelelő szállítás név: Maró folyadék, mérgező, n.o.s. (Hidrogén-fluorid, salétromsav)

Osztály: 8

Csomagolási osztály: II

Címkék: 8 + 6.1

Tengeri (IMDG)

UN szám: 2922

Megfelelő szállítás név: Maró folyadék, mérgező, n.o.s. (Hidrogén-fluorid, salétromsav)

Osztály: 8

Csomagolási osztály: II

Másodlagos kockázat: 6.1



BIZTONSÁGI ADATLAP

Ez a biztonsági adatlap megfelel az (EK) 1907/2006 és az 1272/2008 irányelveknek és az ISO 11014-1-nek

Oldal 4(4)

SDS azonosító: 1413/04

Kelt: 2012-10-15

Készítmény: Stainclean

EmS: F-A, S-B,
Tengeri szennyező: Nem
Légi (IATA-DGR)
UN szám: 2922
Megfelelő szállítás név: Maró folyadék, mérgező, n.o.s. (Hidrogén-fluorid, salétromsav)
Osztály: 8
Csomagolási osztály: II
Másodlagos kockázat: 6.1

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Olvassa el és értse meg a gyártói útmutatót, a munkabiztonsági előírásokat és a figyelmeztető jelzéseket. A szövetségi és helyi szabályozást követni kell. Tegye meg a szokásos óvintézkedéseket vegyi anyagok használatánál, és védje saját magát és másokat.

FIGYELEM:

Ez a termék mérgező belélegezve, bőrrel érintkezve és szájon át.

Ez a termék maró és komoly égési súlyos égést okozhat.

Viseljen megfelelő kéz, fej, szem és test védelmet.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

L. még az ESAB "Hegesztés és vágás – Veszélyek és elhárításuk", F52-529 "Óvintézkedések és biztonságos gyakorlat villamos hegesztéshez és vágáshoz" és F2035 "Óvintézkedések és biztonságos gyakorlat lánghegesztéshez és -vágáshoz, valamint hevítéshez" amelyek az ESAB-tól beszerezhetők, valamint:

Egyesült WMA 236 és 237 kiadványa, "A hegesztési füst veszélyei", "Ívhegesztő Királyság: munkában, az egészség és biztonság néhány általános szempontja".

Németország: BGV D1, "Hegesztés, vágás és rokon eljárásai" Balesetvédelmi előírás.

Ezt a biztonsági adatlapot felülvizsgálták a 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 11, 15, 16 részek módosítása miatt. Ezen SDS helyettesíti a 1413/03 számút.

R-mondatok:

R8 Éghető anyagokkal való érintkezése tüzt okozhat.
R35 Komoly égést okoz.
R26/27/28 Rendkívül mérgező belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve.

H-mondatok:

H272 Fokozhatja a tűz intenzitását, oxidáló hatású.
H300 Lenyelve halálos..
H310 Bőrrel érintkezve halálos.
H314 Komoly égési sérüléseket okoz a bőrön és roncsolja a szemet.
H330 Belélegezve halálos.

Az ESAB szükségesnek tartja, hogy e készítmény felhasználója tanulmányozza ezt a Biztonsági Adatlapot, hogy tudatában legyen e készítmény használatával járó veszélyeknek és a biztonsági információknak. E készítmény biztonságos alkalmazása érdekében a felhasználó:

- Tájékoztassa alkalmazottait, képviselőit és beszállítóit e Biztonsági Adatlap információiról és a készítménnyel összefüggő veszélyességi/biztonsági információkról.
- Adja át ugyanezeket az információkat e készítmény valamennyi felhasználójának.
- Igényelje ezektől a felhasználóktól, hogy tájékoztassák alkalmazottaikat és felhasználóikat a készítménnyel összefüggő veszélyekre és biztonságra vonatkozó információkról.

Ezen információk jóhiszeműen és olyan műszaki adatokra támaszkodva vannak közölve, amelyeket az ESAB megbízhatónak tart. Mivel a felhasználás körülményei nincsenek ellenőrzésünk alatt, nem vállalunk felelősséget ezen információk felhasználását illetően, és nem adunk sem kimondott, sem ki nem mondott garanciát. Közelebbi információkért forduljon az ESAB-hoz.